

Arrêté royal du 19 juillet 2001 (M.B. du 28.7.2001) relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région.

Koninklijk besluit van 19 juli 2001 (B.S. van 28.7.2001) betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest.

ARRETE(S) MODIFICATIF(S)	WIJZIGEND(E) BESLUIT(EN)
<ol style="list-style-type: none">1. A.R. du 19.7.2003 (M.B. du 25.7.2003)2. A.R. du 23.10.2003 (M.B. du 4.11.2003)3. A.R. du 04.08.2004 (M.B. du 16.08.2004)4. A.R. du 06.10.2005 (M.B. du 25.10.2005)5. A.R. du 26.04.2007 (M.B. du 09.05.2007)6. A.R. du 17.08.2007 (M.B. du 18.10.2007)7. A.R. du 27.04.2008 (M.B. du 07.05.2008)8. A.R. du 19.11.2008 (M.B. du 26.11.2008)9. A.R. du 21.12.2013 (M.B. du 30.12.2013)10. A.R. du 23.11.2015 (M.B. du 02.12.2015)11. A.R. du 9.03.2017 (M.B. du 21.03.2017)	<ol style="list-style-type: none">1. K.B. van 19.7.2003 (B.S. van 25.7.2003)2. K.B. van 23.10.2003 (B.S. van 4.11.2003)3. K.B. van 04.08.2004 (B.S. van 16.08.2004)4. K.B. van 06.10.2005 (B.S. van 25.10.2005)5. K.B. van 26.04.2007 (B.S. van 09.05.2007)6. K.B. van 17.08.2007 (B.S. van 18.10.2007)7. K.B. van 27.04.2008 (B.S. van 07.05.2008)8. K.B. van 19.11.2008 (B.S. van 26.11.2008)9. K.B. van 21.12.2013 (B.S. van 30.12.2013)10. K.B. van 23.11.2015 (B.S. van 02.12.2015)11. K.B. van 9.03.2017 (B.S. van 21.03.2017)
COORDINATION OFFICIEUSE	OFFICIEUZE COORDINATIE

CHAPITRE 1er. - Soutien stratégique au Gouvernement fédéral

HOOFDSTUK I. - Beleidsondersteuning voor de federale Regering

Section 1re. - Des experts des conseils stratégiques (6)

Afdeling 1. - Experten van de beleidsraden (6)

Article 1er. - Les experts dans les conseils stratégiques visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, sont désignés par le ministre, le cas échéant le secrétaire d'Etat, dans les limites des moyens

Artikel 1. - De experten in de beleidsraden, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, worden aangewezen door de minister, desgevallend de

budgetaires octroyés à cet effet au début de la législature, sans préjudice de leur révision au cours de celle-ci. (7)

... (6)

Les experts dans les conseils stratégiques peuvent être des experts permanents ou des experts chargés d'une mission particulière.

... (6)

Les experts permanents siègent en permanence dans les conseils stratégiques (6).

Les experts chargés d'une mission particulière formulent temporairement des avis sur des matières politiques particulières.

Section 2. - De la cellule stratégique (2)

Art. 2. – (7) § 1er. - Chaque Membre du Gouvernement dispose d'une cellule stratégique dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet au début de la législature, sans préjudice de leur révision au cours de celle-ci.

Dans le cas où un Membre du Gouvernement est compétent pour plusieurs matières, il peut disposer de plusieurs cellules ou noyaux stratégiques.

§ 2. - La cellule stratégique ou le noyau stratégique appuie le Membre du Gouvernement pour la préparation et l'évaluation de la politique, dans un objectif d'intégration et de coordination optimales de celle-ci au sein du service public fédéral concerné.

§ 3. Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat détermine la composition de la cellule

staatssecretaris, binnen de perken van de daartoe bij het begin van de legislatuur toegekende budgettaire middelen, ongeacht hun herziening tijdens de legislatuur. (7)

... (6)

De experten in de beleidsraden kunnen vaste experten of experten belast met een bijzondere opdracht zijn.

... (6)

De vaste experten zetelen permanent binnen de beleidsraden (6).

De experten belast met een bijzondere opdracht verstrekken tijdelijk advies over bijzondere beleidsmateries.

Afdeling 2. - De beleidscel (2)

Art. 2. – (7) § 1. - Elk Regeringslid beschikt over een beleidscel binnen de perken van de daartoe bij het begin van de legislatuur toegekende budgettaire middelen, onverminderd de herziening ervan tijdens de legislatuur.

Indien een Regeringslid bevoegd is voor meerdere materies, kan hij beschikken over meerdere beleidscellen of beleidskernen.

§ 2. De beleidscel of beleidskern ondersteunt het Regeringslid bij de voorbereiding en de evaluatie van het beleid, in het licht van een optimale integratie en coördinatie ervan binnen de betrokken federale overheidsdienst.

§ 3. De Minister of Staatssecretaris bepaalt de samenstelling van de beleidscel,

stratégique, le cas échéant élargie d'une ou plusieurs noyaux stratégiques.

Dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat désignent :

1° le directeur de la cellule stratégique, désigné parmi les membres de la cellule stratégique, qui porte le titre du directeur de la politique concernée;

2° le responsable de chaque noyau stratégique, désigné parmi les membres du noyau stratégique concerné, qui exerce pour ce noyau les compétences de directeur d'une cellule stratégique;

3° les collaborateurs de fond, dénommés membres, désignés suivant les conditions visées à l'article 3;

4° les membres du personnel d'exécution.

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat met fin à leur désignation.

Art. 3. – (7) Les membres des cellules stratégiques doivent :

1° satisfaire aux conditions prévues à l'article 16, alinéa 1^{er}, 2°, 3° et 4°, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

2° être titulaire d'une fonction de niveau A ou B ou être porteur d'un diplôme ou d'un certificat d'études qui les autorisent à participer à une sélection comparative pour une fonction de niveau A ou B, ou être lauréat d'une épreuve d'accession au niveau A ou B.

Art. 4. – (7) Dans le cas où un conseil stratégique n'a pas été créé au sein du service public fédéral, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat peut en dehors des membres visés à l'article 2, § 3, désigner des experts dans les limites des moyens

eventueel uitgebreid met één of meerdere beleidskernen.

Binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen, wijzen de Minister of de Staatssecretaris aan :

1° de directeur van de beleidscel, aangeduid onder de leden van de beleidscel, die de titel draagt van directeur van het betrokken beleid;

2° het hoofd van elke beleidskern, aangeduid onder de leden van de betrokken beleidskern en die voor die kern de bevoegdheden uitoefent van een directeur van een beleidscel;

3° de inhoudelijke medewerkers, leden genoemd, aangewezen overeenkomstig de voorwaarden bedoeld in artikel 3;

4° de uitvoerende personeelsleden.

De Minister of de Staatssecretaris beëindigt hun aanstelling.

Art. 3. – (7) De leden van de beleidscellen moeten :

1° voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 16, eerste lid, 2°, 3° en 4°, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

2° houder zijn van een functie van niveau A of B of een diploma of een studiegetuigschrift kunnen voorleggen dat hen toelaat deel te nemen aan een vergelijkende selectie voor een functie van niveau A of B, of geslaagd zijn in een proef voor overgang naar het niveau A of B.

Art. 4. – (7) Indien binnen de federale overheidsdienst geen beleidsraad werd opgericht, kan de Minister of Staatssecretaris buiten de leden bedoeld in artikel 2, § 3, experten aanduiden binnen de perken van de daartoe toegekende

budgetaires octroyés à cet effet.

Il s'agit d'experts externes aux services publics fédéraux ou aux services publics fédéraux de programmation. Les dispositions relatives aux experts d'un conseil stratégique chargés d'une mission particulière leur sont d'application.

Section 3. - De la Cellule de coordination générale de la politique et des cellules de politique générale

Art. 5. - § 1er. - Le Premier Ministre dispose, au sein du service public fédéral Chancellerie et Services généraux, d'une cellule de coordination générale de la politique qui est chargée d'assister le Gouvernement dans la préparation et l'évaluation de sa politique.

(7) Dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet au début de la législature, et sans préjudice de leur révision au cours de la législature, le Premier Ministre détermine la composition de cette cellule.

Le président du Comité de direction du service public fédéral Chancellerie et Services généraux est le responsable de cette cellule.

Les membres des cellules de politique générale visées au § 2 représentent le Vice-Premier Ministre ou le Ministre qui les a désignés aux réunions de la cellule de coordination générale de la politique.

§ 2. - (7) Dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet au début de la législature et sans préjudice de leur révision au cours de la législature, les Vice-Premiers Ministres disposent d'une cellule de politique générale qui est chargée de les assister dans la préparation et dans l'évaluation de la politique générale du gouvernement.

En dérogation à l'alinéa 1er, le Conseil des Ministres peut décider que d'autres ministres

budgettaire middelen.

Het betreft experten extern aan de federale overheidsdiensten of federale programmatorische overheidsdiensten. De bepalingen betreffende de experten van een beleidsraad belast met een bijzondere opdracht zijn op hen van toepassing.

Afdeling 3. - Cel algemene beleidscoördinatie en cellen algemeen beleid

Art. 5. - § 1. - De Eerste Minister heeft binnen de federale overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten een cel algemene beleidscoördinatie, die de Regering bijstaat in de voorbereiding en evaluatie van haar beleid.

(7) Binnen de perken van de daartoe bij het begin van de legislatuur toegekende budgettaire middelen en onverminderd hun herziening tijdens de legislatuur, bepaalt de Eerste Minister de samenstelling van deze cel.

De voorzitter van het Directiecomité van de federale overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten is het hoofd van deze cel.

De leden van de in § 2 bedoelde cellen algemeen beleid vertegenwoordigen de Vice-Eerste Minister of de Minister die hen heeft aangewezen op de vergaderingen van de cel algemene beleidscoördinatie.

§ 2. - (7) Binnen de daartoe bij het begin van de legislatuur toegekende budgettaire middelen en onverminderd hun herziening tijdens de legislatuur, beschikken de Vice-Eerste Ministers over een cel algemeen beleid die hen bijstaat bij de voorbereiding en de evaluatie van het algemeen regeringsbeleid.

In afwijking van het eerste lid kan de Ministerraad beslissen dat andere ministers

peuvent également disposer d'une cellule de politique générale sous les mêmes conditions.

(7) Les dispositions de l'article 2, § 3, sont d'application aux cellules de politique générale, à l'exception de l'alinéa 2, 1° et 2°.

Les directeurs des cellules de politique générale sont nommés et démis par le Roi, sur la proposition du ministre concerné. Ils portent le titre de directeur de la politique générale. (1)

Art. 6. - Les membres de la cellule de coordination générale de la politique et des cellules de politique générale sont désignés respectivement par le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre ou le Ministre concerné dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

Il est mis fin à leur désignation respectivement par le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre ou le Ministre concerné, au plus tard sept jours après la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant démission du Gouvernement.

Outre les membres visés à l'alinéa 1er, le Premier Ministre, les Vice-Premiers Ministres et les Ministres concernés peuvent désigner des experts dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

Art. 7. - Les membres du personnel d'exécution de la cellule de coordination générale de la politique et des cellules de politique générale sont désignés par respectivement le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre ou le Ministre concerné dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

Section 4. - Des secrétariats

eveneens over een cel algemeen beleid kunnen beschikken onder dezelfde voorwaarden.

(7) De bepalingen van artikel 2, § 3, zijn van toepassing op de cellen algemeen beleid, met uitzondering van het tweede lid, 1° en 2°.

De directeurs van de cellen algemeen beleid worden benoemd en ontslagen door de Koning, op voorstel van de betrokken minister. Zij dragen de titel van directeur van het algemeen beleid. (1)

Art. 6. - De leden van de cel algemene beleidscoördinatie en de cellen algemeen beleid worden aangewezen door respectievelijk de Eerste Minister, de betrokken Vice-Eerste Minister of Minister binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen.

Hun aanwijzing wordt beëindigd door respectievelijk de Eerste Minister, de betrokken Vice-Eerste Minister of de Minister ten laatste zeven dagen na de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende ontslag van de Regering.

Buiten de leden bedoeld in het eerste lid, kunnen de Eerste Minister, de Vice-Eerste Ministers en de betrokken Ministers experten aanwijzen binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen.

Art. 7. - De uitvoerende personeelsleden van de cel algemene beleidscoördinatie en de cellen algemeen beleid worden aangewezen door respectievelijk de Eerste Minister, de betrokken Vice-Eerste Minister of Minister binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen.

Afdeling 4. - Secretariaten

Art. 8. - Chaque Ministre et chaque Secrétaire d'Etat dispose d'un secrétariat, dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet ⁽⁷⁾ en début de législature, sans préjudice de leur révision ⁽⁷⁾ au cours de la législature.

Parmi ces collaborateurs, un équivalent temps plein du niveau D peut être employé au domicile du ministre ou du secrétaire d'Etat. ⁽¹⁾

⁽⁷⁾ En cas de démission du Gouvernement ou en cas de démission d'un Membre du Gouvernement, le Membre du Gouvernement concerné met à la disposition de son prédécesseur sortant de charge et n'exerçant plus de fonctions ministérielles, deux équivalents à temps plein dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet et pour la durée de la législature.

Les commissaires du gouvernement, nommés par Nous depuis le 20 juillet 1999 et adjoints à un Ministre, peuvent également disposer d'un Secrétariat sous les mêmes conditions.

Art. 9. - Les collaborateurs des secrétariats sont désignés par le Ministre, le cas échéant le Secrétaire d'Etat, dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet. Le ministre, le cas échéant le secrétaire d'Etat, désigne un directeur parmi ceux-ci.

Section 5. - Des traitements, jetons de présence et allocations

Art. 10. ⁽²⁾ - § 1^{er}. Les membres des cellules stratégiques, des cellules de politique générale ou de la cellule de coordination générale de la politique, les experts au sein des cellules de politique générale, les membres du personnel d'exécution desdites

Art. 8. - Elke Minister en elke Staatssecretaris beschikt over een secretariaat, binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen ⁽⁷⁾ bij het begin van de legislatuur, onverminderd hun herziening ⁽⁷⁾ tijdens de legislatuur.

Onder deze medewerkers, kan een voltijds equivalent van niveau D tewerkgesteld worden in de verblijfplaats van de minister of staatssecretaris. ⁽¹⁾

⁽⁷⁾ Bij ontslag van de Regering of bij ontslag van een Regeringslid, stelt het betrokken Regeringslid voor de duur van de legislatuur twee voltijdse equivalenten ter beschikking van zijn uittredende voorganger die geen ministeriële functie meer uitoefent, binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen.

De regeringscommissarissen benoemd door Ons sinds 20 juli 1999 en toegevoegd aan een minister, kunnen eveneens onder dezelfde voorwaarden over een secretariaat beschikken.

Art. 9. - De secretariaatsmedewerkers worden aangewezen door de Minister, desgevallend de Staatssecretaris, binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen. De Minister, desgevallend de Staatssecretaris, duidt onder hen een directeur aan.

Afdeling 5. - Weddes, zitpenningen en toelagen

Art. 10. - ⁽²⁾ § 1. De leden van de beleidscellen, de cellen algemeen beleid of de cel algemene beleidscoördinatie, de experten in de cellen algemeen beleid, de uitvoerende personeelsleden van deze cellen en de medewerkers van de

cellules ainsi que les collaborateurs des secrétariats qui appartiennent à la fonction publique fédérale administrative, à un service de l'Etat, à une entreprise publique autonome, à un service ou à une administration dépendant des Communautés ou des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française, ou à un établissement d'enseignement subventionné, bénéficient d'un complément de traitement fixé par le ministre ou le secrétaire d'Etat dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet. Ce complément de traitement est considéré comme une allocation. Pour les personnes qui ont la qualité d'agent nommé à titre définitif, le complément de traitement est pris en compte pour le calcul du pécule de vacance et de l'allocation de fin d'année.

S'ils n'appartiennent pas aux services ou institutions visés à l'alinéa 1^{er}, ils bénéficient d'un traitement fixé par le ministre ou le secrétaire d'Etat dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

§ 2. Les experts permanents des conseils stratégiques ⁽⁶⁾ bénéficient de jetons de présence fixés par le ministre ou le secrétaire d'Etat dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

Les experts des conseils stratégiques ou des cellules stratégiques ⁽⁷⁾ chargés d'une mission particulière peuvent bénéficier à leur demande d'une allocation ou d'un traitement fixé dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, il est accordé aux chauffeurs :

1° une allocation forfaitaire mensuelle de 272,22 euros;

2° une indemnité forfaitaire d'un montant maximum de 2478,20 euros par an.

L'allocation mensuelle peut être augmentée ⁽⁷⁾ dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet.

secretariaten, die behoren tot het federaal administratief openbaar ambt, een dienst van de Staat, een autonoom overheidsbedrijf, een dienst of een bestuur dat afhangt van de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie, of een gesubsidieerde onderwijsinrichting, genieten een weddecomplement, vastgesteld door de minister of de staatssecretaris binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen. Dit weddecomplement wordt beschouwd als een toelage. Voor de personen die de hoedanigheid hebben van vast benoemde ambtenaar wordt dit weddecomplement in aanmerking genomen voor de berekening van het vakantiegeld en de eindejaarstoelage.

Indien zij niet behoren tot de diensten of instellingen bedoeld in het eerste lid, genieten zij een wedde vastgesteld door de minister of de staatssecretaris binnen de perken van de budgettaire middelen die hiertoe worden toegekend.

§ 2. De vaste experten van de beleidsraden ⁽⁶⁾ ontvangen zitpenningen vastgesteld door de minister of de staatssecretaris binnen de perken van de budgettaire middelen die hiertoe worden toegekend.

De experten van de beleidsraden of beleidscellen ⁽⁷⁾ belast met een bijzondere opdracht, kunnen op hun verzoek een toelage of een wedde genieten binnen de perken van de budgettaire middelen die hiertoe worden toegekend.

§ 3. In afwijking van § 1, wordt aan de autobestuurders toegekend :

1° een maandelijks forfaitaire toelage van 272,22 euro;

2° een forfaitaire vergoeding met een maximumbedrag van 2478,20 euro per jaar.

De maandelijks toelage kan ⁽⁷⁾ worden verhoogd binnen de perken van de budgettaire middelen die hiertoe worden toegekend.

L'arrêté du Régent du 30 mars 1950 réglant l'octroi d'allocations pour prestations à titre exceptionnel et l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères ne leur sont pas applicables.

Het besluit van de Regent van 30 maart 1950 de toekenning regelend van toelagen wegens buitengewone prestaties en het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van de ministeries zijn op hen niet van toepassing.

Art. 11. – (2) § 1^{er}. La situation pécuniaire des membres, des experts et des membres du personnel d'exécution des cellules, ainsi que des collaborateurs des secrétariats visés à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est réglée comme suit :

Art. 11. – (2) § 1. De geldelijke toestand van de leden, experten en uitvoerende personeelsleden van de cellen en van de medewerkers van de secretariaten, bedoeld in artikel 10, § 1, eerste lid, wordt geregeld als volgt :

1° s'ils appartiennent à un service public fédéral, ⁽¹¹⁾ une institution publique de sécurité sociale, un organisme d'intérêt public fédéral ou un établissement scientifique de l'Etat, leur employeur continue à payer leur traitement sans que celui-ci ne soit compensé par le ministre ou le secrétaire d'Etat;

1° indien zij behoren tot een federale overheidsdienst, ⁽¹¹⁾ een openbare instelling van sociale zekerheid, een federale instelling van openbaar nut of een wetenschappelijke instelling van de Staat, blijft hun werkgever hun wedde verder uitbetalen zonder dat dit gecompenseerd wordt door de minister of staatssecretaris;

2° s'ils n'appartiennent pas à un service public fédéral, ⁽¹¹⁾ une institution publique de sécurité sociale, un organisme d'intérêt public fédéral ou un établissement scientifique de l'Etat, leur employeur continue à payer leur traitement, mais, lorsque l'employeur le réclame, le ministre ou le secrétaire d'Etat lui rembourse le traitement, augmenté, le cas échéant, des charges patronales.

2° indien zij niet behoren tot een federale overheidsdienst, ⁽¹¹⁾ een openbare instelling van sociale zekerheid, een federale instelling van openbaar nut of een wetenschappelijke instelling van de Staat, blijft hun werkgever hun wedde verder uitbetalen, maar betaalt de minister of de staatssecretaris, indien de werkgever hierom verzoekt, hem de wedde terug, desgevallend verhoogd met de werkgeversbijdrage.

§ 2. Le remboursement de la rémunération des membres du personnel appartenant à une administration ou à un service dépendant des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française, est effectué conformément aux modalités que le Gouvernement ou le Collège concerné fixe par analogie avec l'article 20.

§ 2. De terugbetaling van de bezoldiging van personeelsleden die behoren tot een bestuur of een dienst die afhangt van de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie, wordt verricht overeenkomstig de voorwaarden die de betrokken Regering of het betrokken College vaststelt naar analogie met artikel 20.

Section 6. - Du régime juridique et des

Afdeling 6. - Rechtspositie en andere

autres dispositions du régime pécuniaire

Art. 12. – (2)

Art. 13. - Le régime juridique des personnes visées à l'article 10, § 1^{er}, et (2) des experts chargés d'une mission particulière bénéficiant d'un traitement (2) est de type statutaire et la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail n'est pas d'application.

Lorsqu'ils n'ont pas la qualité d'agents nommés à titre définitif, ils sont toutefois soumis au statut de sécurité sociale des membres du personnel contractuel de l'Etat.

Art. 14. – (2)(4)(10)

Le stagiaire soumis à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, et à l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale, appelé à faire partie d'un secrétariat, d'une cellule stratégique, de la cellule de coordination générale de la politique ou d'une cellule de politique générale a comme évaluateur le directeur P&O, ou son délégué, ou là où il n'existe pas de service d'encadrement « Personnel et Organisation », le directeur du service du personnel ou son délégué.

L'entretien de fonction, de planification, les entretiens de fonctionnement et l'entretien d'évaluation sont toutefois réalisés en concertation avec le ministre responsable du secrétariat, de la cellule stratégique, de la cellule de coordination générale de la politique de la politique ou de la cellule de politique générale, ou son délégué. Celui-ci communique à cette fin à l'évaluateur toutes les informations utiles à la réalisation des différents entretiens.

bepalingen in verband met het geldelijk statuut

Art. 12. – (2)

Art. 13. - De rechtspositie van de personen bedoeld in artikel 10, § 1, en (2) van de experten belast met een bijzondere opdracht die een wedde genieten (2) is van statutaire aard en de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten is erop niet van toepassing.

Wanneer zij niet de hoedanigheid van vast benoemde ambtenaar hebben, zijn zij echter onderworpen aan het sociaal zekerheidsstatuut van de contractuele personeelsleden van de Staat.

Art. 14. – (2)(4)(10)

De stagiair onderworpen aan het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel en aan het koninklijk besluit van 24 september betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt, opgeroepen om deel uit te maken van een secretariaat, een beleidscel, de cel algemene beleidscoördinatie of een cel algemeen beleid heeft als evaluator de P&O-directeur of zijn gemachtigde, of de directeur van de personeelsdienst of zijn gemachtigde daar waar er geen stafdienst "Personeel en Organisatie" bestaat.

Het functiegesprek, het planningsgesprek, de functioneringsgesprekken en het evaluatiegesprek worden evenwel gevoerd in overleg met de minister verantwoordelijk voor het secretariaat, de beleidscel, de cel algemene beleidscoördinatie of de cel algemeen beleid, of zijn gemachtigde. Deze deelt hiertoe aan de evaluator alle informatie mee die nuttig is om de verschillende gesprekken te voeren.

Les rapports d'entretien de fonctionnement obligatoire et le rapport d'évaluation sont approuvés, avant d'être transmis au stagiaire, par le ministre responsable du secrétariat, de la cellule stratégique, de la cellule de coordination générale de la politique de la politique ou de la cellule de politique générale, ou son délégué. ».

Art. 14bis.- (5)(10) Est abrogé.

Art. 15. - § 1er. - L'intitulé de la Section 1re du Chapitre XI de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat est remplacé par le texte suivant :

"Congé pour l'exercice d'une fonction au sein d'un secrétariat, de la cellule de coordination générale de la politique, d'une cellule de politique générale ou au sein d'un cabinet ministériel."

§ 2. - A l'article 95 du même arrêté royal sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "le cabinet d'un ministre ou d'un secrétaire d'Etat fédéral" sont remplacés par les mots "le secrétariat, la cellule de coordination générale de la politique ou la cellule de politique générale ou, le cas échéant, dans le cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral";

2° un second alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

"L'accord est, en ce qui concerne le Gouvernement ou le Collège de la Communauté ou de la Région, soumis à la condition que ces organes aient adopté un règlement dans lequel ils définissent les modalités de remboursement de la rémunération des agents visés à l'alinéa 1er. En ce qui concerne le Gouvernement fédéral, le congé n'est pas rémunéré."

§ 3. - L'article 98, alinéa 1er, du même arrêté royal est remplacé par le texte suivant :

De verslagen van het verplichte functioneringsgesprek en het evaluatieverslag worden, voor ze aan de stagiair bezorgd worden, goedgekeurd door de minister verantwoordelijk voor het secretariaat, de beleidscel, de cel algemene beleidscoördinatie of de cel algemeen beleid, of zijn gemachtigde.

Art. 14bis.- (5)(10) Wordt opgeheven.

Art. 15. - § 1. - Het opschrift van Afdeling 1 van Hoofdstuk XI van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen wordt vervangen als volgt :

"Verlof voor het uitoefenen van een ambt bij een secretariaat, de cel algemene beleidscoördinatie of een cel algemeen beleid of bij een ministerieel kabinet."

§ 2. - In artikel 95 van hetzelfde koninklijk besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "het kabinet van een federaal minister of staatssecretaris" vervangen door de woorden "het secretariaat, de cel algemene beleidscoördinatie of de cel algemeen beleid of in voorkomend geval bij het kabinet van een lid van de federale Regering";

2° een tweede lid toegevoegd, luidende :

"Het akkoord is voor wat betreft de Regering of het College van de Gemeenschap of het Gewest afhankelijk van de voorwaarde dat deze organen een reglement hebben genomen waarbij de nadere regels inzake terugbetaling van de bezoldiging van de in het eerste lid bedoelde ambtenaar worden bepaald. Voor wat betreft de federale Regering, is het verlof onbezoldigd."

§ 3. - Artikel 98, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"A la fin de la désignation, et à moins que l'agent ne passe à un(e) autre secrétariat, cellule de coordination générale de la politique ou cellule de politique générale du Gouvernement fédéral ou cabinet, celui-ci reçoit un jour de congé par mois d'activité dans ces organes, avec un minimum de trois jours ouvrables et un maximum de quinze jours ouvrables."

Art. 16. - Les membres, les experts, les membres du personnel d'exécution et collaborateurs ⁽²⁾ peuvent bénéficier, à la charge de l'Etat, d'un abonnement sur un moyen de transport en commun dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cette fin.

Un véhicule de fonction pouvant être utilisé à des fins privées peut être mis à disposition des directeurs des cellules et secrétariats visés dans le présent arrêté. ⁽¹⁾

Dans les limites des moyens budgétaires octroyés pour les frais de fonctionnement des cellules et secrétariats visés dans le présent arrêté, les personnes visées à l'alinéa 1er peuvent être autorisées à utiliser leur voiture personnelle dans les conditions prévues dans l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, pour les agents ⁽²⁾ auxquels ils peuvent être assimilés. Ils ne doivent pas tenir un livret de course. ⁽¹⁾

Art. 17. - § 1er. - Les traitements, jetons de présence et allocations prévus à l'article 10 ⁽²⁾ sont payés mensuellement à terme échu. Le traitement ou l'allocation mensuel est égal à 1/12e du montant annuel. Lorsque le traitement ou l'allocation mensuel n'est pas dû entièrement, il est payé conformément à la règle prévue par le statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux.

§ 2. - Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services

"Bij het einde van de aanstelling en tenzij de ambtenaar naar een ander secretariaat, cel algemene beleidscoördinatie of cel algemeen beleid van de federale Regering of kabinet overgaat bekomt hij per maand activiteit in deze organen één dag verlof met een minimum van drie werkdagen en een maximum van vijftien werkdagen."

Art. 16. - De leden, de experten, de uitvoerende personeelsleden en de medewerkers ⁽²⁾ kunnen ten laste van de Staat een abonnement op een gemeenschappelijk vervoermiddel bekomen binnen de perken van de toegekende budgettaire middelen.

Een dienstvoertuig dat mag gebruikt worden voor privé-doeleinden, kan ter beschikking gesteld worden van de directeurs van de cellen en de secretariaten bedoeld in dit besluit. ⁽¹⁾

Binnen de perken van de budgettaire middelen toegekend voor de werkingskosten van de cellen en secretarissen bedoeld in dit besluit, kunnen de personen bedoeld in het eerste lid, gemachtigd worden hun eigen voertuig te gebruiken onder de voorwaarden van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene reglementering inzake reiskosten, voor de ambtenaren met wie zij kunnen gelijkgesteld worden. Zij moeten geen reiswijzer behouden. ⁽¹⁾

Art. 17. - § 1. - De weddes, zitpenningen en toelagen voorzien in artikel 10 ⁽²⁾ worden maandelijks, na vervallen termijn, uitbetaald. De maandwedde of de maandtoelage is gelijk aan 1/12 van het jaarlijks bedrag. Wanneer de maandwedde of maandtoelage niet volledig verschuldigd is, wordt zij uitbetaald overeenkomstig de regel bepaald in de bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten.

§ 2. - De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale

publics fédéraux s'applique également à ces traitements, jetons de présence et allocations.

A titre transitoire, le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères est d'application.

Ils sont rattachés à l'indice-pivot 138,01.

Art. 18. - § 1er. - A la fin d'une législature ou en cas de démission d'un membre du Gouvernement, le ministre ou secrétaire d'Etat concerné peut accorder dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet, une allocation forfaitaire de départ ou de fin de fonction aux membres, experts, membres du personnel d'exécution et collaborateurs (2), qui ne bénéficient d'aucun revenu professionnel ou de remplacement ou d'une pension de retraite.

Une pension de survie, une allocation de chômage, une indemnité de maladie ou de maternité, ou le minimum de moyens d'existence accordé par un Centre public d'aide sociale ne sont pas considérés comme revenus de remplacement.

§ 2. - L'allocation de départ est octroyée par mensualités moyennant l'introduction chaque mois par l'intéressé d'une déclaration sur l'honneur de laquelle il apparaît que pour la période concernée, il n'a exercé aucune activité professionnelle, ou qu'il se trouve dans l'une des conditions prévues au § 1er, alinéa 1er.

§ 3. - L'allocation de départ n'est pas considérée comme une rémunération pour l'application de la réglementation sur le chômage, ni pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Art. 18bis. - (1) Le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre est chargé

overheidsdiensten geldt ook voor deze wedden, zitpenningen en toelagen.

Bij wijze van overgangsmaatregel is de mobiliteitsregeling die van toepassing is op de wedden van het personeel van de ministeries van toepassing.

Zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

Art. 18. - § 1. - Op het einde van de legislatuur of in geval van ontslag van een Regeringslid, kan de betrokken minister of staatssecretaris binnen de perken van de toegekende budgettaire middelen een forfaitaire toelage wegens ontslag of beëindiging van de functie toekennen aan de leden, experten, uitvoerende personeelsleden en medewerkers, (2), zo die generlei beroeps- of vervangingsinkomen of rustpensioen genieten.

Een overlevingspensioen, een werkloosheidsuitkering, een uitkering wegens ziekte, moederschapsuitkering of het gewaarborgd bestaansminimum toegekend door een Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn worden voor de toepassing van het eerste lid, niet als een vervangingsinkomen beschouwd.

§ 2. - De ontslagtoelage wordt in maandelijkse schijven toegekend, mits maandelijkse voorlegging door de belanghebbende van een verklaring op eer waaruit blijkt dat hij gedurende de betrokken periode generlei beroepsactiviteit uitoefende, of dat hij zich bevindt in één van de voorwaarden bepaald in § 1, eerste lid.

§ 3. - De ontslagtoelage wordt niet beschouwd als loon voor de toepassing van de werkloosheidsreglementering, noch voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen.

Art. 18bis. - (1) De Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste

du contrôle de la composition des cellules stratégiques, cellules de politique générale et secrétariats.

Les services publics fédéraux chargés de la gestion administrative et budgétaire des cellules et secrétariats précités transmettent au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre une copie certifiée conforme de chaque arrêté concernant le personnel. Pour les membres des cellules ou des noyaux stratégiques, une copie du diplôme ou une preuve que les conditions visées à l'article 3, 2°, du présent arrêté sont remplies, sont jointes à la copie certifiée conforme. (7)

Le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre vise les arrêtés approuvés et les envoie au service de paiement concerné qui seulement après réception des arrêtés visés peut effectuer les paiements.

Le service de paiement concerné laisse sans suite les arrêtés qui n'auront pas été visés par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

Après accord du Premier Ministre, le ministre ou le secrétaire d'Etat peut déroger à la taille d'un secrétariat, d'une cellule stratégique ou d'un noyau dans une cellule stratégique, ou d'une cellule de politique générale, dans les limites des moyens budgétaires globaux octroyés pour l'ensemble de ces organes.

CHAPITRE II. - Des membres du personnel des services publics fédéraux appelés à faire partie d'un cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région

Art. 19. - Les membres du personnel des services publics fédéraux peuvent faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une

Minister wordt belast met de controle op de samenstelling van de cellen beleidsvoorbereiding, de cellen algemeen beleid en de secretariaten.

De federale overheidsdiensten belast met het administratief en budgettair beheer van voornoemde cellen en secretariaten zenden een voor eensluidend verklaard afschrift van ieder besluit betreffende het personeel aan de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister. Wat de leden van de beleidscellen of -kernen betreft, wordt een kopie van het diploma of een bewijs dat vermeldt dat voldaan is aan de voorwaarden bedoeld in artikel 3, 2°, van dit besluit, bij dit eensluidend verklaard afschrift gevoegd. (7)

De Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister viseert de goedgekeurde besluiten en stuurt ze door naar de betrokken betalingsdienst, die slechts na ontvangst van de geviseerde besluiten tot uitbetaling mag overgaan.

De betrokken betalingsdienst laat de besluiten die niet door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister geïseerd werden, zonder gevolg.

Na akkoord van de Eerste Minister, mag de minister of de staatssecretaris afwijken van de omvang van een secretariaat, een beleidscel of een kern in een beleidscel, of een cel algemeen beleid, binnen de perken van de globale budgettaire middelen toegekend voor al deze organen.

HOOFDSTUK II. - Personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest

Art. 19. - De personeelsleden van de federale overheidsdiensten kunnen deel uitmaken van het kabinet van een lid van een Regering of van een College van een

Communauté ou d'une Région conformément aux conditions définies à la Section 1^{re} du Chapitre XI de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat.

Art. 20. - La rémunération des membres du personnel visés à l'article 19 est payée par leur service d'origine.

Le remboursement de la rémunération est effectué à la Trésorerie sur base d'un relevé trimestriel adressé au Gouvernement ou au Collège par le service concerné.

La demande de remboursement doit être faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent.

CHAPITRE III. - De l'entrée en vigueur et des dispositions abrogatoires et transitoires

Art. 21. - § 1^{er}. - Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur des arrêtés respectifs portant démission de l'ensemble ou d'une partie des membres d'un cabinet ministériel fédéral et, le cas échéant, d'une cellule d'un commissaire du Gouvernement, qui sont pris au plus tard à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant démission du Gouvernement actuel.

Les dispositions de l'article 6, alinéa 2, deuxième tiret et alinéa 3 de l'arrêté du 4 mai 1999 précité sont abrogées à la date d'entrée en vigueur des arrêtés royaux respectifs portant création des services publics fédéraux.

§ 2. - Sont abrogés le jour qui suit la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant démission du Gouvernement actuel :

Gemeenschap of een Gewest overeenkomstig de voorwaarden bepaald in Afdeling 1 van Hoofdstuk XI van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

Art. 20. - De bezoldiging van de in artikel 19 vermelde personeelsleden wordt uitbetaald door hun dienst van herkomst.

De terugbetaling van de bezoldiging aan de Schatkist gebeurt aan de hand van een driemaandelijks staat, die door de betrokken dienst aan de Regering of het College wordt gezonden.

De aanvraag tot terugbetaling moet bij het begin van elk kwartaal voor het voorafgaande kwartaal worden gedaan.

HOOFDSTUK III. - Inwerkingtreding en opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 21. - § 1. - Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de respectieve besluiten houdende ontslag van het geheel of een deel van de leden van een federaal ministerieel kabinet en, in voorkomend geval, van een cel van een Regeringscommissaris, die worden genomen uiterlijk op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende ontslag van de huidige Regering.

De bepalingen van artikel 6, tweede lid, tweede streepje, en derde lid, van voornoemd koninklijk besluit van 4 mei 1999 worden op de datum van inwerkingtreding van de respectieve koninklijke besluiten houdende oprichting van de federale overheidsdiensten opgeheven.

§ 2. - Worden opgeheven op de dag na de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende ontslag van de

huidige Regering :

1° l'arrêté royal du 4 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement des cabinets ministériels fédéraux et au personnel des ministères appelé à faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région;

1° het koninklijk besluit van 4 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de federale ministeriële kabinetten en betreffende het personeel van de ministeries aangewezen om van het kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest deel uit te maken;

2° l'arrêté royal du 29 mai 2000 relatif à la composition et au fonctionnement des cellules des commissaires du gouvernement et au personnel des ministères appelé à faire partie de la cellule d'un commissaire du gouvernement.

2° het koninklijk besluit van 29 mei 2000 betreffende de samenstelling en de werking van de cellen van regeringscommissarissen en betreffende het personeel van de ministeries aangewezen om van cel van een regeringscommissaris deel uit te maken.

Art. 22. - L'article 2 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999 et 20 avril 1999, est complété par les mots "et aux membres, experts, membres du personnel d'exécution et collaborateurs visés à l'article 13 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région."

Art. 22. - Het artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 februari 1971, 4 maart 1993 en 26 september 1994, wordt aangevuld met de woorden "en aan de leden, experten, uitvoerende personeelsleden en medewerkers bedoeld in het artikel 13 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest."

Art. 23. - (1)

Art. 23. - (1)

Art. 24. - (1)

Art. 24. - (1)

Art. 25. - Notre Premier Ministre et Nos Ministres et Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 25. - Onze Eerste Minister en Onze Ministers en Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

